



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Radiateur électrique à circulation	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23240-210631/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 23240-210631	Date 2021-04-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-676-79938	
File No. - N° de dossier hl676.23240-210631	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-05-10 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jougla (hl676), Jonathan	Buyer Id - Id de l'acheteur hl676
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-6827 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

QUESTION ET RÉPONSE - SÉRIE I

- Q1. Les soumissions doivent-elles porter sur l'ensemble du Radiateur électrique à circulation décrit à l'annexe "A" - Exigence ou les soumissionnaires peuvent-ils présenter une soumission pour des pièces particulières seulement ?
- R1. Veuillez vous reporter à la section 2 de l'annexe "A" - Exigence de la demande de propositions. L'entrepreneur (ou l'offrant) "doit concevoir, fournir et livrer un (1) réchauffeur de procédé électrique en ligne haute pression pour le système CanmetENERGY G2 Supercritical CO2 en se fondant sur les spécifications suivantes dans le présent document. La conception du dispositif de chauffage doit satisfaire aux prescriptions énoncées dans les fiches techniques ci-jointes.>>. Les offres doivent porter sur le Radiateur électrique à circulation, y compris toutes les pièces et tous les composants associés.
- Q2. Selon la demande de propositions (DP), Partie 6 - Clauses contractuelles résultantes, 6.11 Assurance - Exigences particulières et Annexe "C" - Exigences en matière d'assurance, il est nécessaire de souscrire une assurance responsabilité civile commerciale. Veuillez indiquer comment obtenir une telle assurance ? S'agit-il d'un type d'assurance annuelle ou doit-il être détenu uniquement pendant la durée du contrat ?
- R2. Veuillez consulter la DDP, Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions, section 3.1.4 Assurance - Preuve de disponibilité avant l'attribution du contrat et, Annexe "C" - Exigences en matière d'assurance, Assurance responsabilité civile commerciale générale pour obtenir des instructions détaillées sur la façon d'obtenir les exigences en matière d'assurance et la durée de la couverture d'assurance.
- Q3. SPAC peut-elle confirmer la pression nominale en psi (165 bar (g) = 2393 psi) et la température en Fahrenheit (649 °C = 1200 °F) ?
- R3. Voir la modification ci-dessous.
- Q4. À l'annexe "A" - Besoin, 5.3 Exigences électriques, 5.3.3, il est dit classe 1, division 2, qui est antidéflagrant. Le "code de température" pour le gaz est de 450F maximum. Le chauffage électrique sera-t-il dans un environnement résistant aux explosions ?
- R4. Voir la modification ci-dessous.
- Q5. À l'annexe "A" - Exigence, 5.1 Configuration du réchauffeur, 5.1.1, veuillez fournir la ventilation du débit pour la partie gaz et liquide en ce qui concerne le débit (dioxyde de carbone sous forme liquide, gazeux et vapeur).
- R5. Voir la modification ci-dessous.

Solicitation No. - N° de l'invitation
23240-210631/
Client Ref. No. - N° de réf. du client
23240-210631/

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HL676.23240-210631

Buyer ID - Id de l'acheteur
HL676
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- Q6. À l'annexe "A" - Exigence, Pièce jointe 1 de l'annexe A - Fiche technique du Radiateur électrique à circulation, SPAC peut-il confirmer que la température du CO2 à l'entrée est de 615 °C et à la sortie est de 640 °C ?
- R6. Conformément à l'annexe "A" - Exigence, Pièce jointe 1 de l'annexe A - Fiche technique du Radiateur électrique à circulation, Température, il est confirmé que la température du CO2 à l'entrée est de 615 °C et à la sortie est de 640 °C.

LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À MODIFIER LE BESOIN ET LA FICHE TECHNIQUE DU RADIATEUR ÉLECTRIQUE À CIRCULATION. LES RÉVISIONS SONT LES SUIVANTES :

1. Dans le document de demande de propositions, dans les modalités et dans toutes les annexes,

SUPPRIMER : « Réchauffeur de circulation électrique »

INSÉRER : « Radiateur électrique à circulation »

2. À l'annexe « A » – Besoin, la Pièce jointe 1 de l'annexe A - Fiche technique du réchauffeur de circulation électrique, SUPPRIMER intégralement et REMPLACER par ce qui suit :

« Détails de conception »	
Type de réchauffeur électrique :	Réchauffeur de circulation/thermoplongeur
Détails (configuration, etc.) :	Tous les types indiqués ci-dessus seront pris en considération, à condition qu'ils répondent aux spécifications techniques détaillées dans ce document.
Pression nominale :	165 bar(g) (ou 2393.12 psi)
Pression d'essai : bar(g)	Voir la remarque 1
Température de calcul :	649 °C (ou 1200.2 °F)
Corrosion admissible : mm	Voir la remarque 4
Exigences du code :	ASME, section VIII, CSA et NEC pour l'Ontario (voir la remarque 7)

Solicitation No. - N° de l'invitation
23240-210631/
Client Ref. No. - N° de réf. du client
23240-210631/

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HL676.23240-210631

Buyer ID - Id de l'acheteur
HL676
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Raccords :	Voir la remarque 3
Durée de vie :	Au moins 5 ans; au moins 50 cycles de fonctionnement par an; au moins 10 heures de fonctionnement par cycle. »

3. À l'annexe « A » – Besoin, 5.3 Exigences électriques, 5.3.3, SUPPRIMER intégralement et REMPLACER par ce qui suit :

« 5.3.3 Le réchauffeur doit être muni de deux (2) thermocouples de type « K » fixés à la gaine de l'élément chauffant pour assurer une protection contre la surchauffe. Remarque : Le radiateur électrique à circulation sera situé dans un environnement résistant aux explosions. »

4. À l'annexe « A » – Besoin, 5.1 Configuration du réchauffeur, 5.1.1, SUPPRIMER intégralement et REMPLACER par ce qui suit :

« 5.1.1 Le réchauffeur doit être conçu afin de réchauffer les fluides suivants du procédé : dioxyde de carbone sous forme de liquide, de gaz et de vapeur. Remarque : Le fonctionnement normal se fera en phase supercritique, mais pendant la phase transitoire (démarrage et arrêt), il y aura du gaz et peut-être du CO₂ en phase liquide. Bien que le taux de chaleur pour ces phases ne soit pas important, l'entrepreneur doit s'assurer que le chauffage peut fonctionner en phase liquide et en phase gazeuse. »

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.